

Québec, le 12 mai 2014

Madame Patsy Thompson
Directrice générale de l'évaluation et de la protection
Environnementale et radiologique
280, rue Slater, 2^e étage
C.P. 1046, succursale B
Ottawa (Ontario) K1P 5S9

Objet : Les enjeux de la filière uranifère au Québec

Madame,

À la suite du mandat qui a été confié au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement dans le cadre du projet mentionné ci-dessus, la commission, chargée de l'étude de ce dossier désire recevoir les documents suivants, en support à la tournée de préconsultation de la commission. Ils sont requis pour le 15 mai 2014, au plus tard.

7. Échelle graphique d'activité massique de substances radioactives

Afin de mettre en perspective et de faciliter la compréhension des informations relatives à la radioactivité de divers matériaux ou substances, la commission transmet à la CCSN la demande suivante :

A- Préparer une échelle graphique illustrant la gamme possible d'activité massique des substances en Bq/g. Cette échelle doit inclure les classes suivantes et en indiquer les limites :

- Très faible activité
- Faible activité
- Moyenne activité
- Haute activité

B- Placer, parallèlement à cette échelle, des repères montrant les valeurs ou les fourchettes de valeurs caractéristiques des substances suivantes :

- Eaux de surface
- Substrat rocheux typique du bouclier canadien
- Sols typiques des régions non uranifères du Québec et du Canada

- Sols rencontrés sur les sites uranifères du Canada
- Minerais extraits des principales mines d'uranium canadiennes de l'Ontario et de la Saskatchewan
- Minerais des principaux gisements d'uranium découverts au Québec
- Résidus de concentration de l'uranium provenant des principales mines de l'Ontario et de la Saskatchewan
- Concentré d'uranium (U_3O_8) expédié aux usines de raffinage
- Uranium exporté sous forme de UF_6
- Uranium sous forme de UO_2 produit par l'usine de conversion de Port Hope
- Combustible non irradié préparé pour les réacteurs CANDU
- Combustible usé à la sortie d'un réacteur CANDU
- Combustible non irradié préparé pour les réacteurs fonctionnant à l'uranium enrichi
- Combustible usé à la sortie d'un réacteur fonctionnant à l'uranium enrichi
- Résidus de mines canadiennes non uranifères
- Scories de ferroniobium des mines Niobec à Saint-Honoré et SLC à Oka
- Boues rouge de Rio Tinto ALCAN à Jonquière

8. Radioactivité associée à des activités minières non uranifères

La CCSN est-elle concernée par la gestion de substances radioactives pouvant se trouver dans les minerais, les stériles, les résidus ou les scories de mines autres que celles d'uranium ? En assure-t-elle le suivi et dispose-t-elle de portraits, bilans ou rapports à ce sujet ? Expliquer.

Il est également possible que d'autres questions vous soient acheminées ultérieurement au cours de la période du mandat.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



Rita LeBlanc
Coordonnatrice du secrétariat
de la commission

c.c. M. Robert Power
robert.power@cnscccsn.gc.ca